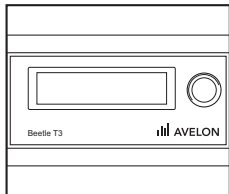
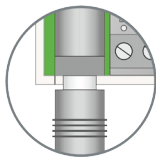


Beetle T3

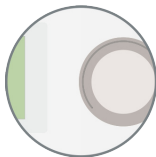


Inbetriebnahme



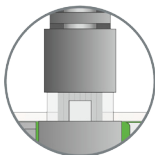
Stromanschluss

Schliessen Sie das Kabel für die Spannungsversorgung an (24 VDC bis 28 VDC, stabilisiert).



Dreh-/Druckknopf

- Drehen für Auswahl oder Änderung.
- Drücken für Bestätigung. Lange drücken, um aktuelle Einstellung zu verlassen.



Netzwerkanschluss

Verbinden Sie Alcedo Beetle T3 mit dem LAN.
Drücken Sie auf den Dreh-/Druckknopf.

Hauptmenü 2
Kommunikation

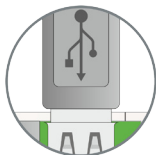
Kommunikati. 2-1
LAN

IP Adresse
192.168.1.234

Netzmaske
255.255.255.0

Gateway
192.168.1.1

Internet über Mobilfunk



USB-Modem anschliessen

Verbinden Sie das USB-Modem nur über das mitgelieferte kurze Anschlusskabel. Klicken Sie auf den Dreh-/Druckknopf.

Hauptmenü Kommunikation	2	Kommunikati. 2-2 Mobilfunk	Modemverbindung EIN
Provider Swisscom CH		Modemtyp Huawei E392	SIM PIN 0000

Starten Sie anschliessend Beetle neu (Power Cycle).

Wichtige Hinweise

Bedienungsanleitung

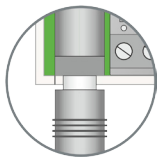
Dieser Schnelleinstieg ersetzt nicht die Bedienungsanleitung. Bitte lesen Sie diese aufmerksam und vollständig durch.



Sie finden die Bedienungsanleitung auf der Geräte-Website oder im Internet:

<http://alcedo.avelon.ch/dc/manuals>

Startup



Power connection

Connect the power supply cable (24 VDC to 28 VDC, stabilized).

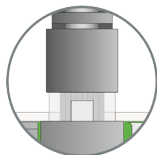


Knob

- Turn to make a selection or a change.
- Press to confirm. Press longer to exit the current setting.

Internet via LAN

EN



Network connection

Connect Alcedo Beetle T3 to the LAN. Press the knob.

Main Menu 2
Communication

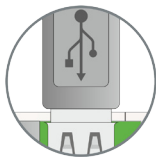
Communicati. 2-1
LAN

IP Address
192.168.1.234

Netmask
255.255.255.0

Gateway
192.168.1.1

Internet via cellular network



Connect USB modem

Connect the USB modem using the short connection cable included in delivery. Briefly press the knob.

```
Main menu      2
Communication
```

```
Communicati. 2-2
Cellular network
```

```
Modem Connection
ON
```

```
Provider
Swisscom CH
```

```
Modem Model
Huawei E392
```

```
SIM PIN
0000
```

Start-up Beetle again (Power Cycle).

Important note

EN

Operating manual

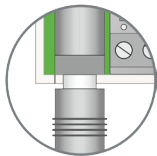
This Quick Guide does not replace the operating manual. Please read the manual through carefully and completely.



The operating manual can be found at the website for the device or on the Internet:

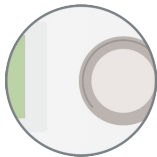
<http://alcedo.avelon.ch/dc/manuals>

Mise en service



Raccordement électrique

Branchez le câble d'alimentation électrique (24 à 28 VDC, stabilisé).

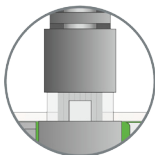


Bouton

- Tourner pour sélectionner ou modifier.
- Appuyer pour confirmer, longue pression pour quitter la configuration actuelle.

Internet via LAN

FR



Port réseau

Connectez Alcedo Beetle T3 au LAN. Appuyez sur le bouton.

Menu principal 2
Communication

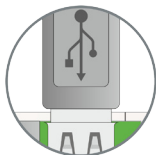
Communicati. 2-1
LAN

Adresse IP
192.168.1.234

Masque reseau
255.255.255.0

Passerelle
192.168.1.1

Internet sur téléphonie mobile



Raccorder le modem USB

Ne raccorder le modem USB qu'avec le cordon d'alimentation court fourni. Cliquez sur le bouton.

Menu Principal 2
Communication

Communicati. 2-2
Radiocom mobile

Connexion modem
MARCHE

Fournisseur
Swisscom CH

Type modem
Huawei E392

PIN SIM
0000

Redémarragez Beetle (Power Cycle).

Remarques importantes

FR

Mode d'emploi

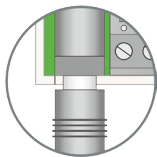
Cette présentation rapide ne remplace pas le mode d'emploi. Ce dernier doit être lu attentivement et en entier.



Le mode d'emploi se trouve sur le site Web des appareils ou sur Internet :

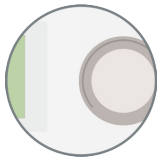
<http://alcedo.avelon.ch/dc/manuals>

Messa in funzione



Collegamento elettrico

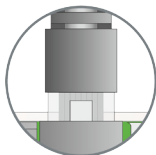
Collegare il cavo per l'alimentazione della tensione (24 VDC fino a 28 VDC, stabilizzato).



Tasto

- Ruotare per selezionare o modificare.
- Premere per confermare. Premere a lungo per uscire dall'impostazione attuale.

Internet via LAN



Collegamento di rete

Collegare Alcedo Beetle T3 alla rete LAN. Premere il tasto.

Menu Principal 2
Comunicazione

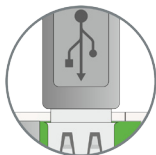
Comunicazi. 2-1
LAN

Indirizzo IP
192.168.1.234

Scherm. di rete
255.255.255.0

Gateway
192.168.1.1

Internet tramite cellulare



Collegare il modem USB

Collegare il modem USB usando esclusivamente il cavo di collegamento corto compreso nella fornitura. Fare clic sul tasto.

Menu Principal 2
Comunicazione

Comunicazi. 2-2
Tel. cellulare

Colleg. modem
MARCHE

Provider
Swisscom CH

Tipo di modem
Huawei E392

SIM PIN
0000

Riavviare Beetle (Power Cycle).

Avvisi importanti

Istruzioni per l'uso

Le presenti brevi istruzioni non sostituiscono le istruzioni per l'uso. Queste devono essere lette tutte ed attentamente.

Le istruzioni per l'uso sono presenti sul sito web del dispositivo oppure su Internet:

<http://alcedo.avelon.ch/dc/manuals>



www.avelon.ch

© 2014 Avelon Cetex AG

Version 1.1

All rights reserved.

Subject to change without prior notice.